



RHIFYN 5: Ebrill-Mai 2022

RHY DDA I'W GOLLI!

A yw ieithoedd yn dirywio yn eich ysgol? A yw dysgwyr yn ei chael hi'n anodd gweld buddion astudio ieithoedd ar gyfer TGAU?

Yna gadewch i NI eich helpu CHI...GWNEWCH GAIS ERBYN 6.5.22

Rydym yn hyfforddi myfyrwyr prifysgol o bynciau amrywiol o bump o brifysgolion Cymru i fentora dysgwyr ym mlwyddyn 8/9 dros chwe sesiwn.

Rydym ni'n dangos i ddsygwyr pa mor hwyliog a difyr yw dysgu iaith. Mae pob sesiwn yn dangos sut mae ieithoedd yn berthnasol i'w bywydau ac yn dilyn thema benodol:

1. Iaith yn **Hunaniaeth**
2. Iaith yn **Ddiwylliant**
3. Iaith yn **Gysylltiad**
4. Iaith yn **Berfformiad**
5. Iaith yn **Gyfieithiad**
6. Iaith yn **Daith**



Mae ein prosiect wedi gweithio'n llwyddiannus â dros gant o ysgolion uwchradd yng Nghymru, gyda hanner y dysgwyr yn mynd ymlaen i ddewis cyrsiau iaith TGAU.

Os hoffech chi wybod mwy, **cliciwch yma:** <https://tinyurl.com/4hxs38b> neu cysylltwch â ni, byddwn yn fwy na pharod i ateb eich cwestiynau. Fel arall, am ragor o wybodaeth am y prosiect edrychwch ar ein [gwefan](#) neu dilynwch ni ar [Twitter](#) ac [Instagram](#).

Cofion Cynnes,

Cydlynnydd Prosiect

Mentora ITM

Ffoniwch: +442922511723

E-bostiwch: OwenGH@cardiff.ac.uk

Ymwelwch â: www.mflmentoring.co.uk

Trydar: @mflmentoring @glesnihaf2

Trafod Addysgeg

25.4.22 3:45-5.00 pm

13.6.22 3:45-5.00 pm

4.7.22 3:45-5.00 pm

Mae'r sesiynau hyn yn canolbwyntio ar y dulliau pedagogaid i gefnogi cyflwyno ieithoedd rhyngwladol.

Os ydych yn aelod o Trafod Addysgeg byddwch yn derbyn gwahoddiadau i'r sesiynau hyn yn awtomatig.

Neu cliciwch yma i ymuno â [Trafod Addysgeg](#).

Os na allwch fynychu sesiwn, caiff ei recordio a'i lanlwytho i'r tîm Trafod Addysgeg yn y sianel briodol



**Talk Pedagogy / Trafod
Addysgeg**

Cyfle Dysgu Proffesiynol: Partneriaid Dyfodol Byd-eang GwE

Tsieiñeg i Athrawon: Confucius Bangor

26 Ebrill – 28 Mehefin

Hoffai Sefydliad Confucius Bangor eich gwahodd i ymuno â chysiau **Tsieiñeg i Athrawon**.

Fe'u cynhelir ar Zoom ac maen nhw AM DDIM i athrawon ysgolion cynradd ac uwchradd lleol.



[Adnoddau Dysgu Ar-lein \(bangor.ac.uk\)](http://bangor.ac.uk)

Routes Cymru- Cystadleuaeth BI 4-BI 13

Mamiaith, Ail Iaith

Mother Tongue Other Tongue

Mae'r gystadleuaeth boblogaidd Mamiaith, Ail Iaith yn dod yn ôl i Gymru. Mae Llwybrau at leithoedd Cymru yn gwahodd cynigion gan ddisgyblion blwyddyn 4 i flwyddyn 13. Cystadleuaeth farddoniaeth amlieithog yw Mamiaith, Ail Iaith sy'n dathlu amrywiaeth ieithyddol a diwylliannol drwy ysgrifennu creadigol, gan arddangos y nifer fawr o ieithoedd a siaredir ac a ddysgwyd gan bobl ifanc yn yr ysgol ac yn y cartref.

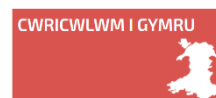
Y dyddiad cau ar gyfer ceisiadau fydd dydd Sul, 29ain Mai 2022, a gall ysgolion anfon hyd at 6 cais ar gyfer y ddau gategori (Mamiaith ac Ail Iaith). Cewch wybodaeth am y gystadleuaeth ar [eu gwefan](#).



Sesiynau gweminar Cynnig Proffesiynol GwE

Tymor yma, bydd GwE yn cyflwyno rhywfaint o gynnig dysgu proffesiynol i bob MDaPh. Anfonwyd gwybodaeth i'ch ysgol am hyn ac mae gwahoddiad i bob **Pennaeth Adran** fynychu.

Mae'r ddolen i ffurflen gofrestru y sesiwn leithoedd Rhyngwladol i'w chael isod.



leithoedd Rhyngwladol o fewn y MDaPh leithoedd, Llythrennedd a Chyfathrebu

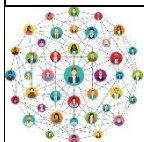
Dyddiad Sesiwn 1

- Dydd Mercher 11/5/22 9:30-10:30 (Cyfrwng Saesneg)

Dyddiad Sesiwn 2

- Dydd Mercher 22/6/22 11:30-12:30 (Cyfrwng Saesneg)

[Ffurflen Gofrestru / Registration Form](#)



Cyfarfodydd Rhwydwaith ITM: Diweddariadau:

Gan fod hwn yn gyfnod prysur iawn rhwng yr arholiadau a'r cynnig proffesiynol a nodir uchod, bydd ein cyfarfod rhwydwaith nesaf yn cael ei drefnu yn ystod yr hanner tymor nesaf. Er hynny, mae croeso i chi gysylltu â'r tîm unrhyw bryd – byddwn yn falch o allu helpu.

'TEAMS' RHWYDWAITH ITM/IEITHOEDD RHYNGWLADOL UWCHRADD

Cofiwch fod ein Teams Rhwydwaith ITM/IEITHOEDD RHYNGWLADOL Uwchradd yno i chi.

Mae croeso i chi ei ddefnyddio i gysylltu â'ch gilydd, holi cwestiwn, rhannu syniadau, adnoddau neu gadw llygad am ddiweddariadau.

Os nad ydych chi'n rhan o'r Teams eto, ond y byddech chi'n hoffi ymuno, yna anfonwch eich manylion cyswllt at stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru



ITM/IEITHOEDD
RHYNGWLADOL...



Cyfarfodydd Rhwydwaith Dyfodol Byd-eang GwE i ANG ITM

Mae ANG ITM mewn ysgolion uwchradd bellach yn cyfarfod yn rheolaidd i rannu syniadau, cael cymorth a datblygu arferion.

Os hoffech chi gael rhagor o wybodaeth cysylltwch â stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru.

Cyfarfod nesaf: Mis Mehefin – i'w gadarnhau

Tiwtorialau adolygu CA4: Erbyn Mawrth 2022

Set o diwtorialau wedi'u recordio sy'n cefnogi gwaith adolygu TGAU ar gyfer yr arholiad Ffrangeg, Sbaeneg ac Almaeneg. Gall disgyblion ac athrawon eu defnyddio, yn anghydamserol neu yn y dosbarth.

Mae 19 tiwtorial wedi'u cwblhau ac i'w cael drwy glicio ar y ddolen isod.

<https://drive.google.com/drive/folders/1mtTsXDU0hU9SFvASRqTOq4vUGh33PNeB?usp=sharing>

Bydd y tri olaf yn cael eu hychwanegu maes o law.




Diolch enfawr i'n cydweithwyr a weithiodd yn galed iawn i greu'r set wych hon o diwtorialau.

Nid oes tiwtorialau Cymraeg ar gael eto, ond rydym yn bwriadu eu cynhyrchu maes o law. **Os allwch chi helpu efo hyn, cofiwch gysylltu.**

Rhestr o diwtorialau.

- Listening made easy Demystifying the difficulty of the exam
- Reading Top- tips to be successful and tackling the literary texts
- Speaking Developing spontaneity in conversation
- Speaking Role-play practice
- Writing Foundation questions 2 and 3 50-100 word tasks
- Writing Higher question 2 150 word task



	<p>Carlam Cymru- e-sgol: sesiynau adolygu i bawb.</p> <p>Mae E-sgol wedi cynnal sesiynau adolygu ym mis Mawrth 2022 i bob ysgol yng Nghymru.</p> <p>Bwriad y sesiynau hyn oedd cefnogi dysgwyr i ddatblygu ymhellach eu dealltwriaeth o wahanol destunau/unedau TGAU a Safon U ac UG mewn Ffrangeg, Almaeneg a Sbaeneg.</p> <p>Mae recordiadau ar gael ar y wefan o dan Carlam Cymru. https://e-sgol.cymru/cyrsiau-carlam-cymru/</p> <p><u>Ar gael ers mis Mawrth 2022:</u> TGAU Ffrangeg Gwranddo TGAU Sbaeneg Ysgrifennu UG Sbaeneg Ymateb beirniadol wrth ysgrifennu U2 Ffrangeg: Darllen – Cyfieithu U2 Ffrangeg Trosolwg Gramadeg U2: Ffrangeg Adolygu Berfau U2 Tasg Ysgrifennu Sbaeneg</p> <p><u>Ar gael ers mis Mawrth 2021:</u> U2 Ffrangeg: Cyfieithu U2 Ffrangeg: Ysgrifennu traethawd U2: Ffrangeg, Darllen a Deall: y cwestiynau hir U2: I.R.P</p>
	<p>CBAC: Trefnwyr Gwybodaeth.</p> <p>Rhag ofn y gall fod yn ddefnyddiol, rwyf wedi lawr lwytho'r holl drefnwyr gwybodaeth a theithiau drwy arholiadau sydd ar gael gan CBAC. Mae nhw i gyd i'w cael yma ar ein ffeiliau Teams Uwchradd. (CA4 a CA5).</p> <p>https://drive.google.com/drive/folders/1PXvFFpuOAcQGeeRkCk103Ny92GrT5hyd?usp=sharing</p>
	<p>Canolfan Cefnogaeth GwE: Adnoddau</p> <p>Beth am fwrw golwg ar y diweddariadau a'r holl wybodaeth am gymorth ac adnoddau Dyfodol Byd-eang GwE?</p> <p>Mae'r dudalen ar Ganolfan Cefnogaeth GwE> Adnoddau GwE> Pynciau All-graidd</p> <p>Neu cliciwch yma</p> <p>Saesneg: http://cefnogaeth.gwegogledd.cymru/adnoddau-gwe/pynciau-allgraidd-adnoddau-gwe/?lang=en</p> <p>Cymraeg: http://cefnogaeth.gwegogledd.cymru/adnoddau-gwe/pynciau-allgraidd-adnoddau-gwe/</p>



Datblygiadau rhwydwaith rhanbarthol a lleol

Gellir dod o hyd i'r holl ddatblygiadau, dysgu proffesiynol ac adnoddau ar wefan GwE.

DWEUD EICH DWEUD A RHANNU ARFERION DA



Mae The Language Show bellach wedi uwch lwytho'r holl recordiadau o sgysiau The Language Show mis Tachwedd 2021 ar YouTube ble gallwch eu gwyllo yn rhad ac am ddim. Mae'r dolenni i'w cael ar eu gwefan nhw yma - <https://languageshowlive.co.uk/talks/>



Dysgu Proffesiynol Dyfodol Byd-eang GwE- Rhagfyr 21- Mawrth 22: Dolen i'r recordiau ac adnoddau

Gillian Campbell-Thow

Rhannu profiadau ysgolion yn yr Alban - Uwchradd

<https://youtu.be/56uO6fv3DFI>

Cynllunio'n wahanol ar gyfer CiG Uwchradd

https://youtu.be/batul_bylg

Trosglwyddo: Sut i sicrhau parhad a chynnydd Cynradd ac uwchradd <https://youtu.be/IJt7PYosPpl>

Adnoddau:

<https://drive.google.com/drive/folders/1cRhwVirT0vv8gwDz0an1sf0XITrebZoj?usp=sharing>

Rachel Hawkes:

Diffinio'r cwricwlwm ieithoedd Cynradd ac uwchradd

<https://youtu.be/jXvzm-0IAVE>

Gwybodaeth glir ac arferion ystyrllon Cynradd ac uwchradd

Part 1: <https://youtu.be/vaXkFPOnCBo> **Rhan 2:**

<https://youtu.be/KJELgnJxfW8>

Geirfa: ehangder a dyfnder Cynradd ac uwchradd

<https://youtu.be/4skFICk8Eno>

Adnoddau:

<https://drive.google.com/drive/folders/1TWcqs2FJmuNAw2tlwjZ7sPT246L0ov8D?usp=sharing>

GWEMINAR- UG - DATBLYGU HYDER I SIARAD

Safon UG: Strategaethau ac adnoddau i godi hyder disgyblion ar gyfer yr arholiad llafar – Ffrangeg

Darparwyr: Ariane Laumonier (Institut Français a Phrifysgol Caerdydd)

EAS - DP- Gweminar 7.3.22

<https://youtu.be/IVWJXsN98N4>

Adnoddau dysgu cyfunol CA4 a CA5:

Nodyn i'ch atgoffa o'r adnoddau i ni eu creu a'u rhannu â chi y llynedd, sy'n dal yn gallu bod yn berthnasol wrth baratoi at

	<p>arholiadau neu dasgau asesu a graddau a bennir gan ganolfannau.</p> <p>Sgiliau Siarad TGAU: Ionawr 2021 https://drive.google.com/drive/folders/13TDItLXiUo4w0mP1fUTZiLVRpvYWng-1?usp=sharing</p> <p>TIWTORIALAU CA4/CA5 Dolen i diwtorialau wedi'u recordio https://drive.google.com/drive/folders/1vM2BPC1tZCpt2K8NkRQC2Fkl-d-GNTQ?usp=sharing</p> <p>Dolenni i gyflwyniadau PowerPoint https://drive.google.com/drive/folders/1ZE5OJrSHAU-WHyt4SdC19vehLi5ggl90?usp=sharing</p> <p>Geiriadur Ffrangeg-Cymraeg/Cymraeg-Ffrangeg ar-lein, yn rhad ac am ddim. Mae'n addas i'r rheiny sy'n astudio TGAU ac uwch. Mae'n seiliedig ar y geiriadur print a gyhoeddwyd gan CAA yn 2000 ond gyda miloedd o eiriau newydd wedi'u hychwanegu. https://www.geiriadurffrangeg.cymru/</p> <p>Oes gennych chi syniadau eraill yr hoffech i ni eu datblygu, neu hoffech chi rannu rhywbeth?</p> <p>Cysylltwch â'r tîm!</p>
EIN PARTNERIAID	
 <p>The logo for 'routes into LANGUAGES' features a stylized graphic of five blue and teal shapes resembling hands or leaves, positioned above the text 'routes into LANGUAGES' in a blue, sans-serif font.</p>	<p>Routes Cymru: Cylchlythyr Gwanwyn Llwybrau at Ieithoedd Cymru – Am y newyddion diweddaraf am weithgareddau'r prosiect cliciwch yma er mwyn darllen ein cylchlythyr diweddaraf.</p> <p>Gwobr Tîm Llysgenhadon Iaith y Flwyddyn 2022 – Byddwn yn rhyddhau gwybodaeth am y dasg gyfer cystadleuaeth Gwobr Tîm Llysgenhadon Iaith y Flwyddyn 2022 dros yr wythnosau nesaf felly cadwch olwg allan am yr e-bost hwn os ydych yn cymryd rhan yn y cynllun eleni.</p> <p>Adnoddau GCHQ – Yn chwilio am adnoddau iaith cyffrous newydd ar gyfer eich dysgwyr? Ewch i wefan GCHQ i weld beth sydd ganddynt i'w gynnig.</p> <p>Taith – Gyda lansiad rhaglen gyfnewid ryngwladol newydd i Gymru yn ddiweddar, wedi ei atodi fe welwch gopi dwyieithog sy'n amlinellu amcanion a'r cyfleoedd y bydd 'Taith' yn ei gynnig i ysgolion.</p> <p>Sesiynau Llysgenhadon Iaith Llwybrau at Ieithoedd Cymru – Os hoffech wneud cais ar gyfer sesiwn gan un o'n Llysgenhadon Iaith Prifysgol yna cwblhewch y ffurflen hon ar ein gwefan.</p>

 <p>MENTORA ITM MFL MENTORING</p>	<p>Mentora ITM/ MFL Mentoring</p> <p>Adnoddau gwych ar gael ar eu gwefan. Ewch am sbec!</p> <p>https://cymraeg.mflmentoring.co.uk/</p>
	<p>Gwobr Anthea Bell: Mae Gwobr Anthea Bell i Gyfieithwyr Ifanc yn fenter gan y Translation Exchange yng Ngholeg y Frenhines, Prifysgol Rhydychen.</p>
	<p>Llwybrau at leithoedd Cymru: http://routesintolanguagescymru.co.uk/</p>
	<p>Institut français https://ifprofs.org/uk</p>
	<p>Goethe Institute: https://www.goethe.de/ins/gb/en/new.html</p>
	<p>Consejería Española: https://www.educacionyfp.gob.es/reinounido/en_GB/oficina-sycentros.html</p>
	<p>Confucius Institute: https://www.bangor.ac.uk/confucius-institute/</p>
	<p>Y Cyngor Prydeinig: https://wales.britishcouncil.org/</p>
	<p>Mentora ITM/ Mentoring MFL: https://cymraeg.mflmentoring.co.uk/</p>
A HEFYD	
	<p>Linguascope: https://www.linguascope.com/</p>
	<p>Association for Language learning: https://www.all-languages.org.uk/</p>
CYSYLLTWCH Â NI	
<p>Tîm Dyfodol Byd-eang GwE: Arweinydd Dyfodol Byd-eang GwE: Stephanie Ellis-Williams stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru Arweinydd Hwb Wrecsam/Sir y Fflint: Paul Conn (Ysgol Alun, Yr Wyddgrug)</p>	

Paul.conn@alun.flintshire.sch.uk

Arweinydd Hwb Conwy/Sir Ddinbych: Viviane Vick (Ysgol Uwchradd Prestatyn)
vvick@prestatynhigh.co.uk

Arweinydd Hwb Gwynedd/Ynys Môn: Emma Green (Ysgol Dyffryn Ogwen- Bethesda)
green54@hwbcymru.net

Bwletin wythnosol GwE <https://www.gwegogledd.cymru/newyddion/bwletin/>

Twitter GwE: [@GwEGogleddCymru](https://twitter.com/GwEGogleddCymru)